EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 17.7.2025
COM(2025) 406 final

ANNEX

PŘÍLOHA

návrhu rozhodnutí Rady

o uzavření pozměňovacího protokolu k Dohodě mezi Evropskou unií a Andorrským knížectvím o automatické výměně informací o finančních účtech ke zlepšení dodržování daňových předpisů v mezinárodním měřítku jménem Unie

POZMĚŇOVACÍ PROTOKOL

k Dohodě mezi Evropskou unií a Andorrským knížectvím o automatické výměně informací o finančních účtech ke zlepšení dodržování daňových předpisů v mezinárodním měřítku

EVROPSKÁ UNIE

a

ANDORRSKÉ KNÍŽECTVÍ, dále jen „Andorra“,

dále jen jednotlivě „smluvní strana“ a společně „smluvní strany“,

VZHLEDEM K TOMU, že smluvní strany mají dlouhodobé a úzké vztahy v oblasti vzájemné pomoci v daňových záležitostech, která původně spočívala v uplatňování opatření rovnocenných opatřením stanoveným ve směrnici Rady 2003/48/ES[1] a na jejímž základě byla později vypracována Dohoda mezi Evropskou unií a Andorrským knížectvím o automatické výměně informací o finančních účtech ke zlepšení dodržování daňových předpisů v mezinárodním měřítku[2] (dále jen „dohoda“), ve znění pozměňovacího protokolu k Dohodě mezi Evropským společenstvím a Andorrským knížectvím, kterou se stanoví opatření rovnocenná opatřením stanoveným ve směrnici Rady 2003/48/ES o zdanění příjmů z úspor ve formě příjmů úrokového charakteru[3], vycházející z vzájemné automatické výměny informací prostřednictvím provádění standardu Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD) pro automatickou výměnu informací o finančních účtech v daňové oblasti (dále jen „globální standard“)),

VZHLEDEM K TOMU, že v návaznosti na první komplexní přezkum globálního standardu provedený OECD byly v srpnu 2022 Výborem OECD pro daňové záležitosti schváleny změny globálního standardu a dne 8. června 2023 je přijala Rada OECD prostřednictvím revidovaného doporučení o mezinárodních standardech pro automatickou výměnu informací v daňových záležitostech (dále jen „aktualizace globálního standardu“),

VZHLEDEM K TOMU, že OECD v rámci komplexního přezkumu identifikovala rostoucí složitost finančních nástrojů a vznik a využívání nových typů digitálních aktiv a uznala nutnost úpravy globálního standardu, aby bylo zajištěno komplexní a účinné dodržování daňových předpisů,

VZHLEDEM K TOMU, že aktualizace globálního standardu rozšířila rozsah vykazování o nové digitální finanční produkty, jako jsou určené produkty elektronických peněz a digitální měny centrálních bank, které nabízejí důvěryhodné alternativy k tradičním finančním účtům, které již podléhají vykazování podle globálního standardu,

VZHLEDEM K TOMU, že nový rámec OECD pro oznamování kryptoaktiv (dále jen „CARF“), který byl zaveden souběžně s aktualizací globálního standardu, slouží jako doplňkový mechanismus na globální úrovni a je speciálně navržen tak, aby řešil rychlý rozvoj a růst trhu s kryptoaktivy,

VZHLEDEM K TOMU, že bylo považováno za nezbytné zajistit účinnou interakci mezi těmito dvěma rámci, zejména omezit případy dvojího oznamování: i) vyloučením specifikovaných produktů elektronických peněz a digitálních měn centrálních bank z oblasti působnosti rámce CARF vzhledem k tomu, že se na ně vztahuje aktualizovaný globální standard; ii) považováním

---

[1] Směrnice Rady 2003/48/ES ze dne 3. června 2003 o zdanění příjmů z úspor v podobě úrokových plateb (Úř. věst. EU L 157, 26.6.2003, s. 38).

[2] Úř. věst. EU L 359, 4.12.2004, s. 33.

[3] Úř. věst. EU L 268, 1.10.2016, s. 40.

kryptoaktiv v rámci působnosti aktualizovaného globálního standardu za finanční majetek pro účely vykazování schovatelských účtů, majetkových nebo dluhových účastí v investičních subjektech (s výjimkou případů poskytování služeb uskutečňujících směnné transakce pro zákazníky nebo v jejich zastoupení, na které se vztahuje rámec CARF), nepřímých investic do kryptoaktiv prostřednictvím jiných tradičních finančních produktů nebo tradičních finančních produktů vydaných ve formě kryptoaktiv a iii) umožněním volitelného ustanovení pro oznamující finanční instituce, aby mohly vypnout vykazování hrubých výnosů u aktiv, která jsou klasifikována jako kryptoaktivum podle obou rámců, pokud jsou tyto informace vykazovány podle rámce CARF, a zároveň nadále vykazovat podle globálního standardu všechny ostatní informace, jako je zůstatek na účtu,

VZHLEDEM K TOMU, že rámec CARF byl v Evropské unii zaveden prostřednictvím směrnice Rady (EU) 2023/2226[4], kterou byla změněna směrnice Rady 2011/16/EU[5], přičemž uvedená ustanovení se použijí od 1. ledna 2026,

VZHLEDEM K TOMU, že Andorra nebyla v této fázi Globálním fórem OECD pro transparentnost a výměnu informací pro daňové účely (dále jen „globální fórum“) označena za jurisdikci relevantní pro zavedení CARF, ale je i nadále připravena podniknout veškeré kroky nezbytné k urychlenému zavedení a uplatňování CARF, až ji globální fórum za takovou jurisdikci bude považovat,

VZHLEDEM K TOMU, že s cílem omezit případy dvojího oznamování při provádění CARF ze strany Andorry vůči členským státům by smluvní strany měly uplatňovat rozlišování mezi dohodou, rámcem CARF a směrnicí (EU) 2023/2226 způsobem, který je v souladu s rozlišováním mezi aktualizovaným globálním standardem a rámcem CARF,

VZHLEDEM K TOMU, že aktualizace globálního standardu zavádí podrobnější požadavky na oznamování a zpřísňuje postupy náležité péče s cílem zlepšit spolehlivost a využití vyměňovaných informací,

VZHLEDEM K TOMU, že aktualizace globálního standardu přidává novou kategorii „vyňatých účtů“ pro účty pro kapitálové vklady a prahovou hodnotu *de minimis* pro vykazování depozitních účtů, na kterých jsou drženy určené produkty elektronických peněz,

VZHLEDEM K TOMU, že smluvní strany budou na zpracování osobních údajů vyměňovaných v souladu s touto dohodou uplatňovat své příslušné právní předpisy a postupy v oblasti ochrany údajů – v případě Andorry zejména zákon č. 29/2021 o ochraně údajů (zákon o ochraně údajů)[6] a v případě Evropské unie nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679[7] – a zavazují se, že si budou bez zbytečného odkladu vzájemně oznamovat případnou změnu věcného obsahu těchto právních předpisů a postupů,

VZHLEDEM K TOMU, že v rozhodnutí Komise 2010/625/EU[8] se uvádí, že pro všechny činnosti spadající do oblasti působnosti směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES[9] se

---

4 Směrnice Rady (EU) 2023/2226 ze dne 17. října 2023, kterou se mění směrnice 2011/16/EU o správní spolupráci v oblasti daní (Úř. věst. EU L, 24.10.2023, http://data.europa.eu/eli/dir/2023/2226/oj).

5 Směrnice Rady 2011/16/EU ze dne 15. února 2011 o správní spolupráci v oblasti daní a o zrušení směrnice 77/799/EHS (Úř. věst. EU L 64, 11.3.2011, s. 1).

6 Zákon č. 29/2021 ze dne 28. října o ochraně osobních údajů (BOPA č. 119 z roku 2021 (17. listopadu 2021)), ve znění zákona č. 12/2024 ze dne 15. července, kterým se mění zákon č. 29/2021 ze dne 28. října o ochraně osobních údajů (BOPA č. 87 z roku 2024 (7. srpna 2024)).

7 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. EU L 119, 4.5.2016, s. 1).

8 Rozhodnutí Komise 2010/625/EU ze dne 19. října 2010 podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES o odpovídající ochraně osobních údajů ve Andorrském knížectví (Úř. věst. EU L 277, 21.10.2010, s. 27).

9 Směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. EU L 281, 23.11.1995, s. 31).

má za to, že Andorra poskytuje odpovídající úroveň ochrany osobních údajů předávaných z Evropské unie,

VZHLEDEM K TOMU, že zpráva Komise Evropskému parlamentu a Radě ze dne 15. ledna 2024 o prvním přezkumu fungování rozhodnutí o odpovídající ochraně přijatých podle čl. 25 odst. 6 směrnice 95/46/ES[10] potvrzuje, že Andorra nadále poskytuje odpovídající úroveň ochrany osobních údajů předávaných z Evropské unie,

VZHLEDEM K TOMU, že členské státy a Andorra disponují: i) vhodnými ochrannými opatřeními, která zajistí, že informace obdržené podle této dohody zůstanou důvěrné a budou použity pouze osobami nebo orgány či pro účely osob nebo orgánů, které se zabývají vyměřováním, výběrem či vymáháním daní, prosazováním nebo stíháním nebo rozhodnutími v případech odvolání v souvislosti s daněmi nebo dohledem nad nimi, jakož i k jiným oprávněným účelům, a ii) infrastrukturou umožňující účinnou výměnu informací (včetně zavedených postupů k zajištění včasné, přesné, bezpečné a důvěrné výměny informací, účinné a spolehlivé komunikace a schopnosti urychleně řešit otázky a obavy týkající se výměny nebo žádostí o výměnu a provádět ustanovení článku 4 této dohody),

VZHLEDEM K TOMU, že oznamující finanční instituce, zasílající příslušné orgány a přijímající příslušné orgány jakožto správci údajů by neměly uchovávat informace zpracovávané v souladu s dohodou déle, než je nezbytné k dosažení jejích účelů, a vzhledem k tomu, že s ohledem na rozdíly v právních předpisech členských států a Andorry by maximální doba uchovávání měla být pro každou smluvní stranu stanovena odkazem na promlčecí lhůty stanovené vnitrostátními daňovými právními předpisy každého správce údajů,

VZHLEDEM K TOMU, že zpracovávání informací podle dohody je nezbytné a přiměřené k tomu, aby byly orgány daňové správy členských států a Andorry schopny správně a jednoznačně určit dotčené daňové poplatníky a uplatňovat a vymáhat své daňové právní předpisy v přeshraničních situacích, odhadnout pravděpodobnost daňového úniku a vyhnout se zbytečnému dalšímu šetření,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Dohoda se mění takto:

1) uvozující věta mezi názvem a článkem 1 se nahrazuje tímto:

„EVROPSKÁ UNIE

a

ANDORRSKÉ KNÍŽECTVÍ, dále jen „Andorra“,

dále jen jednotlivě „smluvní strana“ a společně „smluvní strany“,

SE DOHODLY NA UZAVŘENÍ TÉTO DOHODY:“;

2) v čl. 1 odst. 1 se doplňuje nové písmeno, které zní:

„m) „rámcem pro oznamování kryptoaktiv“ mezinárodní rámec pro automatickou výměnu informací týkajících se kryptoaktiv (včetně komentářů), který vypracovala OECD se zeměmi G20 a který OECD schválila dne 26. srpna 2022.“;

[10] 52024 D C0007 – COM/2024/7 final

3) článek 2 se mění takto:

a) odstavec 2 se mění takto:

i) písmena a) a b) se nahrazují tímto:

„a) tyto informace:

i) jméno, adresa, DIČ a datum a místo narození (v případě fyzické osoby) každé oznamované osoby, která je majitelem takového účtu, a zda majitel účtu předložil platné čestné prohlášení;

ii) je-li majitelem účtu subjekt, který je po uplatnění postupů náležité péče v souladu s přílohami I a II identifikován jako subjekt mající jednu nebo několik ovládajících osob, které jsou oznamovanými osobami, název, adresa a DIČ tohoto subjektu a jméno, adresa, DIČ a datum a místo narození každé oznamované osoby, jakož i role, z jejíhož (jejichž) titulu je každá oznamovaná osoba ovládající osobou subjektu, a zda bylo u každé oznamované osoby předloženo platné čestné prohlášení, a

iii) zda se jedná o společný účet, včetně počtu majitelů společného účtu;

b) číslo účtu (nebo pokud číslo účtu neexistuje, jeho funkční ekvivalent), typ účtu a zda se jedná o dříve existující účet nebo nový účet;“

ii) na konci písmene f) se zrušuje slovo „a“;

iii) za písmeno f) se vkládá nové písmeno, které zní:

„fa) v případě jakékoli majetkové účasti držené v investičním subjektu, který je právním uspořádáním, role, z jejíhož (jejichž) titulu je oznamovaná osoba držitelem majetkové účasti, a“;

b) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„3. Bez ohledu na odst. 2 písm. e) bod ii) a pokud se oznamující finanční instituce nerozhodla jinak podle oddílu I pododdílu F přílohy I, pokud jde o jakoukoli jasně identifikovanou skupinu účtů, informace o hrubých výnosech z prodeje nebo zpětného odkupu finančního majetku nemusí být vyměněny, pokud jsou informace o těchto hrubých výnosech z prodeje nebo zpětného odkupu takového finančního majetku vyměněny příslušným orgánem Andorry s příslušným orgánem členského státu nebo příslušným orgánem členského státu s příslušným orgánem Andorry podle rámce pro oznamování kryptoaktiv.“;

4) článek 3 se mění takto:

a) v odstavci 3 se doplňují nové pododstavce, které znějí:

„Bez ohledu na první pododstavec se v případě účtů, které jsou považovány za oznamovaný účet pouze na základě změn této dohody provedených pozměňovacím protokolem ze dne [*datum podpisu*], jakož i v případě všech oznamovaných účtů dodatečné informace, které mají být vyměňovány podle změn čl. 2 odst. 2 provedených na základě posledně uvedeného pozměňovacího

protokolu, vyměňují za první rok od vstupu v platnost uvedeného pozměňovacího protokolu a za všechny následující roky.

Bez ohledu na první a druhý pododstavec se s ohledem na každý oznamovaný účet vedený oznamující finanční institucí k 31. prosinci předcházejícímu vstupu pozměňovacího protokolu ze dne [*datum podpisu*] v platnost a pro oznamovací období končící do druhého kalendářního roku následujícího po tomto datu vyměňují informace o roli (rolích), na jejichž základě je každá oznamovaná osoba ovládající osobou nebo držitelem majetkové účasti na základním kapitálu subjektu, pokud je oznamující finanční instituce vykazuje v souladu s oddílem I pododdílem A bodem 1 písm. b) a pododdílem A bodem 6a přílohy I.“;

b) odstavec 4 se nahrazuje tímto:

„4. Příslušné orgány si budou automaticky vyměňovat informace vymezené v článku 2 ve schématu společného standardu pro oznamování v rozšiřitelném značkovacím jazyce za použití společného systému pro předávání údajů schváleného OECD nebo jiného vhodného systému pro předávání údajů, který může být schválen v budoucnu.“;

c) odstavec 5 se zrušuje;

5) příloha I se mění takto:

a) v oddíle I se pododdíl A mění takto:

i) uvozující věta a body 1 a 2 se nahrazují tímto:

„S výhradou pododdílů C až F je každá oznamující finanční instituce povinna podávat příslušnému orgánu své jurisdikce (kterou je členský stát nebo Andorra) ohledně každého oznamovaného účtu takové oznamující finanční instituce:

1. tyto informace:

a) jméno/název, adresu, jurisdikci nebo jurisdikce, jejichž je rezidentem (kterou je členský stát nebo Andorra), DIČ a datum a místo narození (v případě fyzické osoby) každé oznamované osoby, která je majitelem takového účtu, a zda majitel účtu předložil platné čestné prohlášení;

b) je-li majitelem účtu subjekt, který je po uplatnění postupů náležité péče v souladu s oddíly V, VI a VII identifikován jako subjekt mající jednu nebo několik ovládajících osob, které jsou oznamovanými osobami, název, adresu, jurisdikci nebo jurisdikce, jejichž je rezidentem (kterou je členský stát nebo Andorra nebo jiná jurisdikce), a DIČ tohoto subjektu a jméno, adresu, jurisdikci nebo jurisdikce, jejichž je rezidentem (kterou je členský stát nebo Andorra), DIČ a datum a místo narození každé oznamované osoby, jakož i roli (role), z jejíhož (jejichž) titulu je každá oznamovaná osoba ovládající osobou subjektu, a zda bylo u každé oznamované osoby předloženo platné čestné prohlášení, a

c) zda se jedná o společný účet, včetně počtu majitelů společného účtu;

2. číslo účtu (nebo pokud číslo účtu neexistuje, jeho funkční ekvivalent), typ účtu a zda se jedná o dříve existující účet nebo nový účet;“

ii) slovo „a“ na konci bodu 6 se zrušuje;

iii) za bod 6 se vkládá nový bod, který zní:

„6a. v případě jakékoli majetkové účasti držené v investičním subjektu, který je právním uspořádáním, roli (role), z jejíhož (jejichž) titulu je oznamovaná osoba držitelem majetkové účasti, a“;

b) v oddíle I se pododdíl C nahrazuje tímto:

„C. Bez ohledu na ustanovení pododdílu A bodu 1 platí ve vztahu ke každému oznamovanému účtu, který je dříve existujícím účtem, že DIČ a datum narození nemusí být oznamovány, pokud takové DIČ nebo datum narození není v záznamech oznamující finanční instituce a vnitrostátní právo ani žádný právní nástroj Evropské unie nevyžaduje k jiným účelům, aby oznamující finanční instituce tyto informace shromažďovala. Nicméně oznamující finanční instituce je povinna vyvinout přiměřené úsilí, aby DIČ a datum narození týkající se dříve existujících účtů získala do konce druhého kalendářního roku následujícího po roce, v němž byly tyto dříve existující účty identifikovány jako oznamované účty, a kdykoli je povinna aktualizovat informace týkající se dříve existujícího účtu podle vnitrostátních postupů AML/KYC.“;

c) v oddíle I se doplňuje nový pododdíl, který zní:

„F. Bez ohledu na pododdíl A bod 5 písm. b) platí, že pokud si oznamující finanční instituce s ohledem na jakoukoli jasně identifikovanou skupinu účtů nezvolí jinak, není nutné oznamovat hrubé výnosy z prodeje nebo zpětného odkupu finančního majetku, pokud tyto hrubé výnosy z prodeje nebo zpětného odkupu tohoto finančního majetku oznamující finanční instituce oznamuje v souladu s rámcem pro oznamování kryptoaktiv.“;

d) v oddíle VI se pododdíl A bod 2 písm. b) nahrazuje tímto:

„b) Určení ovládajících osob majitele účtu. Pro účely určení ovládajících osob majitele účtu může oznamující finanční instituce využít informace shromážděné a uchovávané podle postupů AML/KYC, pokud jsou tyto postupy v souladu s doporučeními FATF z roku 2012. Pokud oznamující finanční instituce není ze zákona povinna uplatňovat postupy AML/KYC, které jsou v souladu s doporučeními FATF z roku 2012, musí pro účely určení ovládajících osob uplatňovat v zásadě podobné postupy.“;

e) v oddíle VII se za pododdíl A vkládá nový pododdíl, který zní:

„Aa. Dočasně chybějící čestné prohlášení. Pokud oznamující finanční instituce za výjimečných okolností nemůže získat čestné prohlášení v souvislosti s novým účtem včas, aby splnila své povinnosti v oblasti náležité péče a oznamování za oznamovací období, během něhož byl účet otevřen, musí uplatňovat postupy náležité péče pro dříve existující účty, dokud takové čestné prohlášení nezíská a nepotvrdí.“;

f) v oddíle VIII se body 5 až 7 pododdílu A nahrazují tímto:

„5. Termínem „depozitní instituce“ se rozumí jakýkoli subjekt, který:

a) přijímá vklady v rámci běžných bankovních služeb nebo podobného podnikání nebo

b) drží určené produkty elektronických peněz nebo digitální měny centrální banky ve prospěch zákazníků.

6. Termínem „investiční subjekt“ se rozumí jakýkoli subjekt,

a) který v rámci svého podnikání provádí primárně jednu nebo několik z níže uvedených činností nebo operací pro zákazníka nebo v jeho zastoupení:

i) obchodování s nástroji peněžního trhu (šeky, směnkami, vkladovými certifikáty, deriváty atd.), měnami, měnovými, úrokovými a indexovými nástroji, převoditelnými cennými papíry nebo komoditními futures;

ii) individuální a kolektivní správu portfolia nebo

iii) jiné investování, správu nebo obhospodařování finančního majetku, peněžních prostředků nebo příslušných kryptoaktiv v zastoupení jiných osob nebo

b) jehož hrubý příjem pochází primárně z investic, reinvestic nebo obchodování s finančním majetkem nebo příslušnými kryptoaktivy, pokud je tento subjekt řízen jiným subjektem, jenž je depozitní institucí, schovatelskou institucí, specifikovanou pojišťovnou nebo investičním subjektem podle pododdílu A bodu 6 písm. a).

Se subjektem se nakládá jako s tím, který v rámci svého podnikání provádí primárně jednu nebo několik činností uvedených v pododdíle A bodě 6 písm. a), nebo jehož hrubý příjem pochází primárně z investic, reinvestic nebo obchodování s finančním majetkem nebo příslušnými kryptoaktivy za účelem uvedeným v pododdíle A bodě 6 písm. b), jestliže hrubý příjem subjektu pocházející z příslušných činností činí alespoň 50 % hrubého příjmu subjektu za kratší z těchto období: i) období tří let končící 31. prosincem před rokem, v němž je proveden výpočet, nebo ii) období existence subjektu. Pro účely pododdílu A bodu 6 písm. a) podbodu iii) termín „jiné investování, správa nebo obhospodařování finančního majetku, peněžních prostředků nebo příslušných kryptoaktiv v zastoupení jiných osob“ nezahrnuje poskytování služeb realizujících směnné transakce pro zákazníka nebo v jeho zastoupení. Termín „investiční subjekt“ se nevztahuje na subjekt, který je aktivním nefinančním subjektem, protože uvedený subjekt splňuje kterékoli z kritérií uvedených v pododdílu D bodě 9 písm. d) až g).

Tento bod je třeba vykládat způsobem, který je v souladu s obdobným zněním uvedeným v definici „finanční instituce“ v doporučeních Finančního akčního výboru.

7. Termín „finanční majetek“ zahrnuje cenné papíry (například akciový podíl ve společnosti, podíl nebo skutečné vlastnictví v osobní společnosti s velkým množstvím společníků nebo ve veřejně obchodované osobní společnosti nebo svěřenském fondu, směnka, dluhopis, dlužní úpis nebo

jiný doklad o dluhu), podíl společníka, komoditu, swap (např. úrokové swapy, měnové swapy, bazické swapy, úrokové stropy, úrokové floory, komoditní swapy, akciové swapy, swapy založené na akciovém indexu nebo podobné deriváty), pojistné smlouvy nebo smlouvy o pojištění důchodu nebo jakýkoli jiný podíl (včetně futures, forwardů či opcí) v cenných papírech, příslušných kryptoaktivech, podílu společníka, komoditě, swapu, pojistné smlouvě nebo smlouvě o pojištění důchodu. Termín „finanční majetek“ nezahrnuje přímý podíl na nemovitém majetku, který není vázán na dluh.“;

g) v oddíle VIII se za bod 8 pododdílu A doplňují nové body, které znějí:

„9. Termínem „určený produkt elektronických peněz“ se rozumí jakýkoli produkt, který:

a) je digitálním zachycením jediné fiat měny;

b) je vydán při přijetí peněžních prostředků za účelem provádění platebních transakcí;

c) představuje pohledávku vůči vydavateli denominovanou ve stejné fiat měně;

d) je přijímán při platbě fyzickou nebo právnickou osobou jinou, než je vydavatel, a

e) lze na základě právních požadavků, kterým vydavatel podléhá, na žádost držitele daného produktu kdykoli zpětně vyměnit v nominální hodnotě vůči téže fiat měně.

Termín „určený produkt elektronických peněz“ nezahrnuje produkt vytvořený výhradně za účelem usnadnit převod peněžních prostředků od zákazníka jiné osobě na základě pokynů zákazníka. Produkt není vytvořen výhradně za účelem usnadnit převod peněžních prostředků, pokud jsou v rámci běžné obchodní činnosti převádějícího subjektu peněžní prostředky spojené s takovým produktem drženy déle než 60 dnů po obdržení pokynů k usnadnění převodu, nebo, pokud nejsou obdrženy žádné pokyny, jsou peněžní prostředky spojené s takovým produktem drženy déle než 60 dnů po obdržení peněžních prostředků.

10. Termínem „digitální měna centrální banky“ se rozumí jakákoli digitální fiat měna vydaná centrální bankou nebo jiným měnovým orgánem.

11. Termínem „fiat měna“ se rozumí úřední měna jurisdikce vydaná jurisdikcí nebo centrální bankou či měnovým orgánem určeným jurisdikcí, která je reprezentována fyzickými bankovkami nebo mincemi nebo penězi v různých digitálních formách, včetně bankovních rezerv a digitálních měn centrální banky. Tento termín zahrnuje rovněž peníze komerčních bank a produkty elektronických peněz (včetně určených produktů elektronických peněz).

12. Termínem „kryptoaktivum“ se rozumí digitální reprezentace hodnoty, která se opírá o kryptograficky zabezpečenou distribuovanou účetní knihu nebo podobnou technologii pro ověřování a zabezpečení transakcí.

13. Termínem „příslušné kryptoaktivum“ se rozumí jakékoli kryptoaktivum jiné než digitální měna centrální banky, určený produkt elektronických

peněz nebo jakékoli kryptoaktivum, u něhož oznamující poskytovatel služeb souvisejících s kryptoaktivy odpovídajícím způsobem určil, že jej nelze použít pro platební nebo investiční účely.

14. Termínem „směnná transakce“ se rozumí jakákoli:

a) směna mezi příslušnými kryptoaktivy a fiat měnami a

b) směna v rámci jedné formy nebo mezi více formami příslušných kryptoaktiv.“;

h) v oddíle VIII, se pododdíl B bod 1 písm. a) nahrazuje tímto:

„a) vládním subjektem, mezinárodní organizací nebo centrální bankou, s výjimkou:

i) případů, kdy se jedná o platby, které jsou odvozeny z pohledávky držené v souvislosti s podnikatelskou finanční činností stejného typu, jakou vykonává specifikovaná pojišťovna, schovatelská instituce nebo depozitní instituce, nebo

ii) případů, kdy se jedná o činnosti spočívající ve spravování digitálních měn centrální banky majitelům účtů, kteří nejsou finančními institucemi, vládními subjekty, mezinárodními organizacemi ani centrálními bankami;“

i) v oddíle VIII se pododdíl C bod 2 nahrazuje tímto:

„2. Termín „depozitní účet“ zahrnuje jakýkoli podnikatelský, běžný, spořicí, termínový účet nebo penzijní (thrift) účet či účet, který je doložen vkladovým certifikátem, penzijním (thrift) certifikátem, investičním certifikátem, dluhovým certifikátem nebo jiným podobným nástrojem, vedený depozitní institucí. Depozitní účet rovněž zahrnuje:

a) částku drženou pojišťovnou na základě smlouvy s garantovanou investicí nebo podobného ujednání, podle nichž se vyplácí nebo připisuje výnos z této částky;

b) účet nebo fiktivní účet, který představuje veškeré určené produkty elektronických peněz držené ve prospěch zákazníka, a

c) účet, na kterém je ve prospěch zákazníka držena jedna nebo více digitálních měn centrální banky.“;

j) v oddíle VIII se pododdíl C bod 9 písm. a) nahrazuje tímto:

„a) finanční účet vedený oznamující finanční institucí k 31. prosinci předcházející vstupu pozměňovacího protokolu podepsaného dne 12. února 2016 v platnost nebo, pokud je účet považován za finanční účet výhradně na základě změn této dohody provedených pozměňovacím protokolem ze dne [*datum podpisu*], ke dni 31. prosince, který předchází vstupu v platnost posledně uvedeného pozměňovacího protokolu.“;

k) v oddíle VIII se pododdíl C bod 10 nahrazuje tímto:

„10. Termínem „nový účet“ se rozumí finanční účet vedený oznamující finanční institucí a založený v den vstupu pozměňovacího protokolu podepsaného dne 12. února 2016 v platnost nebo později nebo, pokud je účet považován za finanční účet výhradně na základě změn této dohody

provedených pozměňovacím protokolem ze dne [*datum podpisu*], ke dni vstupu nebo po vstupu posledně uvedeného pozměňovacího protokolu v platnost, není-li považován za dříve existující účet podle rozšířené definice dříve existujícího účtu podle pododdílu C bodu 9.“;

l) v oddíle VIII se za pododdíl C bod 17 písm. e) podbod iv) doplňuje nový podbod, který zní:

„v) se založením společnosti nebo zvýšením jejího kapitálu za předpokladu, že účet splňuje tyto požadavky:

– účet je využíván výhradně k ukládání kapitálu, který má být použit pro účely založení společnosti nebo zvýšení jejího kapitálu, jak je stanoveno zákonem,

– veškeré částky na účtu jsou blokovány, dokud oznamující finanční instituce neobdrží nezávislé potvrzení o založení společnosti nebo o zvýšení jejího kapitálu,

– po založení společnosti nebo zvýšení jejího kapitálu dojde ke zrušení účtu nebo k jeho přeměně na účet na jméno dané společnosti,

– veškeré zpětné úhrady vyplývající z neúspěšného založení společnosti nebo zvýšení jejího kapitálu, od nichž se odečtou poplatky poskytovateli služeb a podobné poplatky, jsou prováděny výhradně osobám, které tyto částky vložily, a

– účet nebyl založen před více než dvanácti měsíci.“

m) v oddíle VIII se za pododdíl C bod 17 písm. e) vkládá nové písmeno, které zní:

„ea) depozitní účet, který představuje veškeré určené produkty elektronických peněz držené ve prospěch zákazníka, pokud v žádném dni v průběhu kalendářního roku nebo jiného náležitého oznamovacího období nepřesáhl klouzavý průměrný 90denní úhrnný zůstatek nebo hodnota účtu na konci dne během kterýchkoliv 90 po sobě jdoucích dnů částku 10 000 USD nebo jakoukoli ekvivalentní částku denominovanou v domácí měně každého členského státu nebo Andorry;“

n) v oddíle VIII se pododdíl D bod 2 nahrazuje tímto:

„2. Termínem „oznamovaná osoba“ se rozumí osoba z oznamované jurisdikce, která není: i) subjektem, jehož akcie jsou pravidelně obchodovány na jednom nebo více zavedených trzích s cennými papíry; ii) jakýmkoli subjektem, který je propojeným subjektem subjektu podle podbodu i); iii) vládním subjektem; iv) mezinárodní organizací; v) centrální bankou nebo vi) finanční institucí.“;

o) v oddíle VIII se pododdíl D bod 5 písm. c) nahrazuje tímto:

„c) jakákoli jiná jurisdikce, i) se kterou má příslušný členský stát nebo Andorra, podle kontextu, uzavřenu dohodu, podle níž tato jiná jurisdikce poskytne informace uvedené v oddíle I, a ii) která je uvedena v seznamu zveřejněném tímto členským státem nebo Andorrou.“;

p) v oddíle VIII se za pododdíl E bod 6 doplňuje nový bod, který zní:

„7. Termínem „vládní ověřovací služba“ se rozumí elektronický postup, který oznamovaná jurisdikce zpřístupňuje oznamující finanční instituci pro účely zjištění totožnosti a daňové rezidence majitele účtu nebo ovládající osoby.“;

q) za oddíl IX se doplňuje nový oddíl, který zní:

„ODDÍL X

PŘECHODNÁ OPATŘENÍ

Bez ohledu na oddíl I pododdíl A bod 1 písm. b) a bod 6a se u každého oznamovaného účtu, který je veden oznamující finanční institucí k 31. prosinci předcházejícímu vstupu pozměňovacího protokolu ze dne [*datum podpisu*] v platnost, a za oznamovací období končící do druhého kalendářního roku následujícího po tomto datu informace týkající se role (rolí), z jejíhož (jejichž) titulu je každá oznamovaná osoba ovládající osobou nebo držitelem majetkové účasti subjektu, musí oznamovat pouze tehdy, pokud jsou tyto informace dostupné v datech s možností elektronického vyhledávání uchovávaných oznamující finanční institucí.“;

6) v příloze III se zrušuje písmeno ac).

Článek 2

Vstup v platnost a použitelnost

1. Tento pozměňovací protokol vyžaduje ratifikaci nebo schválení smluvními stranami v souladu s jejich vlastními postupy. Strany si navzájem oznámí dokončení těchto postupů. Pozměňovací protokol vstupuje v platnost prvního ledna roku následujícího po provedení posledního oznámení.

2. Bez ohledu na odstavec 1 tohoto článku, se čl. 1 odst. 2, odst. 3 písm. b) a odst. 5 písm. c) tohoto pozměňovacího protokolu použijí ode dne, kdy Andorrské knížectví začne uplatňovat CARF se všemi členskými státy.

Článek 3

Jazyky

Tento pozměňovací protokol je sepsán ve dvou vyhotoveních v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, chorvatském, irském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském, švédském a katalánském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

NA DŮKAZ ČEHOŽ připojili níže podepsaní zplnomocnění zástupci k této dohodě své podpisy.

V … roku dva tisíce dvacet pět.

Za Evropskou unii

Za Andorrské knížectví

PROHLÁŠENÍ SMLUVNÍCH STRAN

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ SMLUVNÍCH STRAN O VSTUPU POZMĚŇOVACÍHO PROTOKOLU V PLATNOST

Smluvní strany prohlašují, že očekávají, že ústavní požadavky Andorry a požadavky práva Evropské unie týkající se uzavírání mezinárodních dohod budou splněny včas, aby pozměňovací protokol mohl vstoupit v platnost prvního ledna 2026. K dosažení tohoto cíle přijmou veškerá opatření v rámci svých pravomocí.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ SMLUVNÍCH STRAN O DOHODĚ A PŘÍLOHÁCH

Smluvní strany se dohodly, že pokud jde o provádění dohody a příloh ve znění pozměňovacího protokolu ze dne [*datum podpisu*], měly by být zdrojem objasnění nebo výkladu s cílem zajistit jednotné uplatňování komentáře k modelové dohodě příslušných orgánů a ke společnému standardu pro oznamování, které vypracovala OECD, jakož i komentáře k dodatku z roku 2023 k modelové dohodě příslušných orgánů, kterou vypracovala OECD, a k aktualizaci společného standardu pro oznamování z roku 2023.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ SMLUVNÍCH STRAN K ČLÁNKU 5 DOHODY

Smluvní strany se dohodly, že článek 5 dohody je v souladu s nejnovějším standardem OECD pro transparentnost a výměnu informací v daňových záležitostech, který je zakotven v článku 26 vzorové úmluvy OECD o daních z příjmu a majetku. Smluvní strany se proto dohodly, že pokud jde o provádění článku 5, zdrojem výkladu by měl být komentář k článku 26 vzorové úmluvy OECD o daních z příjmu a majetku.